Załącznik nr 1.5 do Zarządzenia Rektora UR nr 7/2023

SYLABUS

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA *2026-2029*
(skrajne daty)
Rok akademicki 2026/2027

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Nazwa przedmiotu	**Analiza lingwistyczna i przekład tekstów klasycznych (Łacina)**
Kod przedmiotu*	
nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Wydział Filologiczny/ Instytut Lingwistyki Stosowanej
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Centrum Nauki Języków Obcych i Certyfikacji
Kierunek studiów	Lingwistyka Stosowana
Poziom studiów	studia pierwszego stopnia
Profil	ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	rok I, semestr I
Rodzaj przedmiotu	ćwiczenia
Język wykładowy	język polski
Koordynator	Mgr Anna Jasińska- Micał
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	mgr Alina Paliwoda-Wielgos

***** *-opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce*

1.1.Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	**Liczba pkt. ECTS**
1	-	30	-	-	-		-	-	3

1.2. SPOSÓB REALIZACJI ZAJĘĆ

☒ ZAJĘCIA W FORMIE TRADYCYJNEJ
☒ ZAJĘCIA REALIZOWANE Z WYKORZYSTANIEM METOD I TECHNIK KSZTAŁCENIA NA ODLEGŁOŚĆ

1.3 FORMA ZALICZENIA PRZEDMIOTU (Z TOKU) (EGZAMIN, ZALICZENIE Z OCENĄ, ZALICZENIE BEZ OCENY): EGZAMIN, ZALICZENIE Z OCENĄ

2.WYMAGANIA WSTĘPNE

WIEDZA Z ZAKRESU HISTORII, FILOZOFII, KULTURY ANTYCZNEJ NA POZIOMIE SZKOŁY ŚREDNIEJ

3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1 Cele przedmiotu

C1	Wykształcenie zaawansowanych umiejętności poprawnego czytania i tłumaczenia wybranych tekstów w języku łacińskim przy pomocy słownika.
C2	Rozwijanie zaawansowanych zdolności w zakresie identyfikowania form fleksyjnych oraz porównywania ich z fleksją w innych językach europejskich.
C3	Doskonalenie znajomości aforyzmów łacińskich oraz umiejętności zastosowania ich w określonych sytuacjach; skrótów łacińskich stosowanych w opracowaniach naukowych.
C4	Doskonalenie zaawansowanych umiejętności dostrzegania powiązań między kulturą antyczną a współczesną kulturą polską i europejską, szczególnie w odniesieniu do wpływu języka łacińskiego na języki europejskie (np. etymologia, fleksja, składnia).

3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (EFEKT UCZENIA SIĘ)	TREŚĆ EFEKTU UCZENIA SIĘ ZDEFINIOWANEGO DLA PRZEDMIOTU	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH [1]
EK_01	Student zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane zagadnienia związane z historią, ekonomią, społeczeństwem, kulturą, religią, filozofią, geografią oraz polityką, zarówno w kontekście lokalnym, jak i międzynarodowym. Wiedza ta obejmuje analizę czynników wpływających na rozwój określonych obszarów językowych studiowanych w ramach kierunku studiów.	K_W09
EK_02	Student posiada zaawansowaną umiejętność analizy i krytycznej interpretacji różnorodnych tekstów źródłowych, w tym naukowych, literackich i urzędowych, jak również zjawisk kulturowych i społecznych.	K_U09
EK_03	Student potrafi rozpoznawać oraz świadomie wykorzystywać możliwości, jakie wynikają z uzyskanych kompetencji językowych i społeczno-kulturowych, jest również świadomy ograniczeń, które mogą występować w	K_K06

[1] W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

	ich zastosowaniu oraz potrafi je właściwie identyfikować i zarządzać nimi.	

3.3 Treści programowe

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne
Nie dotyczy

B. Problematyka ćwiczeń, konwersatoriów, laboratoriów, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Historia języka, alfabet, zasady wymowy, iloczas, akcent.
Podstawowe zagadnienia z fleksji oraz składni języka łacińskiego, umożliwiające tłumaczenie i analizę prostych tekstów łacińskich przy pomocy słownika: rzeczowniki i przymiotniki I i II deklinacji; czasowniki koniugacji I-IV; czasownik posiłkowy i jego złożenia: indicativus praesentis activi et passivi, imperativus praesentis activi, indicativus imperfecti activi et passivi, indicativus futuri I activi et passivi; wybrane zaimki; formy i funkcje strony biernej; budowa zdania prostego; budowa wybranych zdań złożonych współrzędnie i podrzędnie, konstrukcja ACI.
Zwroty, skróty, aforyzmy łacińskie. Kształtowanie umiejętności zastosowania ich w określonych sytuacjach.
Kształtowanie umiejętności tłumaczenia tekstów łacińskich.

3.4 METODY DYDAKTYCZNE

WYKŁAD, ANALIZA TEKSTÓW Z DYSKUSJĄ, PRACA W GRUPACH, ROZWIĄZYWANIE ZADAŃ, PRACA Z TEKSTEM

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

SYMBOL EFEKTU	METODY OCENY EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (NP.: KOLOKWIUM, EGZAMIN USTNY, EGZAMIN PISEMNY, PROJEKT, SPRAWOZDANIE, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ)	FORMA ZAJĘĆ DYDAKTYCZNYCH (W, ĆW, …)
EK_ 01-EK_03	- aktywność (40% oceny zaliczeniowej) – minimum 5 razy w semestrze dłuższa wypowiedź ustna i/lub tłumaczenie tekstu łacińskiego; - kolokwia (60% oceny zaliczeniowej) - od 2 do 3 testów pisemnych w semestrze, zaliczonych na ocenę pozytywną (ocena zgodnie z wymaganiami wymienionymi w pkt 4.2); - egzamin pisemny (ocena zgodnie z wymaganiami wymienionymi w pkt 4.2).	ĆW.

4.2 WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU (KRYTERIA OCENIANIA)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych/testów według: 100-93% - 5.0 92-85% - 4.5 84-77% - 4.0 76-69% - 3.5 68-60% - 3.0 Do oceny końcowej wliczona jest aktywność studenta w wymiarze 40% oceny końcowej (aktywność obejmuje minimum 5 razy w semestrze dłuższą wypowiedź na wskazany temat i/lub tłumaczenie tekstu w języku łacińskim).

5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające planu z studiów	30
Inne z udziałem nauczyciela (udział w konsultacjach, egzaminie)	5
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.)	45
SUMA GODZIN	80
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	3

** NALEŻY UWZGLĘDNIĆ, ŻE 1 PKT ECTS ODPOWIADA 25-30 GODZIN CAŁKOWITEGO NAKŁADU PRACY STUDENTA.*

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

WYMIAR GODZINOWY	NIE DOTYCZY
ZASADY I FORMY ODBYWANIA PRAKTYK	NIE DOTYCZY

7. LITERATURA

LITERATURA PODSTAWOWA:

- RYBA J., WOLANIN E.,KLĘCZAR A. HOMO ROMANUS. PODRĘCZNIK DO JĘZYKA ŁACIŃSKIEGO I KULTURY ANTYCZNEJ, WYDAWNICTWO DRACO 2017

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

- KUMANIECKI K., *SŁOWNIK ŁACIŃSKO-POLSKI*, WYDAWNICTWO SZKOLNE PWN, WARSZAWA 2001
- KORPANTY J., *MAŁY SŁOWNIK ŁACIŃSKO-POLSKI*, WYDAWNICTWO SZKOLNE PWN, WARSZAWA 2014
- WIELEWSKI M., *KRÓTKA GRAMATYKA JĘZYKA ŁACIŃSKIEGO*, WYDAWNICTWA SZKOLNE I PEDAGOGICZNE, WARSZAWA 1998
- WINNICZUK L., *LUDZIE, ZWYCZAJE I OBYCZAJE STAROŻYTNEJ GRECJI I RZYMU*, WYDAWNICTWO NAUKOWE PWN, WARSZAWA 2006

- RYBA J., WOLANIN E., KLĘCZAR A., *HOMO ROMANUS. PODRĘCZNIK DO JĘZYKA ŁACIŃSKIEGO I KULTURY ANTYCZNEJ*, WYDAWNICTWO DRACO 2017

AKCEPTACJA KIEROWNIKA JEDNOSTKI LUB OSOBY UPOWAŻNIONEJ